

۱۷۷۸

۱- اخلاق جلالی

۲- تائید اخلاق

۳- رساله نجوم و فلک

۴- رساله شعر در رسو

۵- رساله حقیقی از امام زاری

۶- رساله از علم اخلاق امام زاری

۷- رساله تائید اخلاق

فارسی و عربی

۴۶۴

هذه بنده من الموسیقی ذکره الامام الرازی فی المستین
 درین علم نه اصل از اصول این علم خواهم یاد کردن
 در حقیقت آواز و افسام از بدانکه سبب

حدوث آواز نموج که از کوفته شدن جسم سخت در
 جسمی سخت یا از پراکنده جان جسم از جسمی دیگر ^{صل} حاصل
 شود و چون آن نموج حاصل گردد بلا بد هوا نموج بدتر
 و آن نموج بکوشش رسد و بدانکه آوازه ها گاه بلند
 بود و گاه آهسته و گاه تیز باشد و گاه کران و سبب
 اختلاف نعمتها نقل و جدت است زیرا که چون
 آوازه ها و تیز و کران متناسب باشند نعمتها متناسب
 بوند و اگر متناسب نباشند نعمتها متناسب نبوند

در اسباب تیزی و کرای آواز بدانکه بعضی

خبرهاست تیزی آواز سخنی آن جسم بود که هوا او
 را قلع میکند و تیزی او بعضی چیزها تنگی راه کنند
 نزدیکی آواز آنجا که منفذ باشد پس اگر این همه اسباب

جمع شوند آواز بغایت تیز بود زیرا که چون حرکت هوا
 بقوه بود و راه نرم و سخت باشد که بدین هم بران شکل
 بکوشش رسد و اسباب نقل صدای این سببهاست که
 یاد کرده شد و بدانکه معرفت نقل و حدت در آوازهها
 بهیچ طریق بهتر از آنکه بدرازی و کوتاهی او و سختی
 و سستی او توان دانست نیست زیرا که هر چند
 طول و تدبیش بود و او نرم بود آواز کران تر باشد
 و هر چند کوتاه تر بود سخت باشد آواز تیز بود پس
 نسبت حدت و تری که ما حدت و تری دیگر چون
 نسبت طول و شدت آن و تر باشد با طول و شدت
 و برد و مفعله هذا معرفت مراتب آوازهها در اینجا
 باشد در نامها اصول او را تار بریط
 او تار چهارست اول دان از همه غلیظ تر است
 او را بم گویند دوم و او آنست که در بر باشد
 و او را مثلث گویند بر وزن مطلب و سیوم و او
 آنست که در بر او باشد و او را مثنی گویند بر وزن
 معین و چهارم و آنرا زیر گویند و آن از همه باریک

تراست در بیان آنچه موسیقی در آن
 نظر کند بدانکه علم موسیقی مشتمل است بر دو
 بحث یکی از اول نعمتها از آن جهت که میان
 ایشان مناسبتی و منافرتی بود و در میان آنها
 که میان نعمتها افتد و آن بحث را علم ايقاع خوانند
 و ترکیب نعمتها که سبب لذت است از دو جا است
 اول از جهت تناسب تالیف آورد و مراد از آن جهت
 که آواز خیر است که حیوانات بان العی است بطبع
 زیرا که چون او را غمی و المی یا فرحی باشد لا بد از
 آوازها را مرکب کنند از حدت و ثقل بر تناسب^{طبیعی}
 المف بدان بیشتر باشد و چنان شود که اختلاف
 آوازهها بسبب اختلاف حالتها نفسانی گردد و
 از لذت شود زیرا که هر حالت که دایم گردد لذت
 نبود چون متجدد گردد لا بد لذت بد گردد
 در مناسبتها نعمتها بدانکه اگر یک نعمت متکرر
 شود از وی هیچ مناسبت حاصل نشود و اما چون
 مختلف گردد از مجموع هر دو بعد حاصل شود و چون

یکی گفته اند دوم زیاد بود میان ایشان نسبت بود و آن
 نسبت با مساوی بود یا نبود بلکه متوافق باشند و آن
 متوافق آنگاه باشد که تفاوت مثل متفاوت باشد یا
 بعقل یا بقوت و معنی قوت آنست که از تکریر او یکبار
 یا بیشتر آنچه او بقوت مثل آنست حاصل شود مثال
 از متفاوت که تفاوت مثل متفاوت باشد بعقل و
 نعمت بود چنانکه یکی دو بار چند و دم باشد چنانکه
 هشت و چهار زیرا که تفاوت چهار است و از متفاو
 متفاوت کوچک است و اما آنچه تفاوت مثل متفاو
 نبود بفعل برد و قسم است اول آنکه تفاوت مثل خبر
 متفاوت است بقوه اما قسم اول آن باشد که دو نعمت
 بود یکی مثل دوم و مثل جز او بود پس تفاوت بحسب
 کوچک باشد وجود کوچک نعمت مثل او بود بقوت
 و این قسم را نسبت المثل و الجز و کونید و شریف ترین
 همه اقسام این قسمه نسبت مثل و نصف است
 چنانکه **دو سه** زیرا که تفاوت میان ایشان نیمه
 نعمت کوچک است و نیمه او سبک حرکت بدو رسد

و از پس و نسبت مثل و ثلث است چنانکه نسبت سه
باجهار زیرا که تفاوت میان ایشان یکی است و یکی
 ثلث سه است و اویدو بار که زیاده شود سه گردد
 لا جرم این نسبت متأخر است نسبت از مثل و نصف
 و بعد ازین نسبت مثل و جزو بر توالی می آید **اصل**
ششم در بیان مناسبت سیئات این قسم که تقا
 مثل جزو و متفاوت بود بقوت و این انگاه بود که یک
 لقمه اضعاف دو باشد چون جنبر تفاوت با مثال
 نعمت کوچک باشد پس نعمت کوچک بقوت مثل مقدار
 تفاوت بود و این قسم را نسبت الاضعاف گویند و
 اول نسبت ثلثه اضعاف است زیرا که تفاوت میان
 ایشان انگاه حاصل شود که متفاوت دو بار مکرر
 کرد مثال شریعی را عدد دو است و نعمتی دیگر را
 عدد شش است و تفاوت میان ایشان چهار است
 و دو که متفاوت است همه او است و از پس این نسبت
 اربعه اضعاف است چون نسبت هفت بدو
 از پس این نسبت خمسة اضعاف است چنانکه

بدو همچنین برین قیاس نسبتهای دیگر بیرون می آید بدانکه
 این نسبتها متوافق بر سه قسم است اول نسبتهای
 بزرگ است و این نسبت ضعیف است و او را
 للذی بالکل گویند و نسبت سه ضعف است و
 او را الذی بالکل مرتین گویند و نسبت چهار ضعف
 است و او را الذی بالکل ثلاث مرّات گویند و قسم
 دوم نسبت اوساط است و آن نسبت مثل و نصف
 است و او را الذی بالخمس گویند و نسبت مثل و ثلث
 است و او را الذی بالربع خوانند و قسم سیوم
 نسبتهای کوچک است و آن نسبتها مثل جزو است
 و ابتدای او از نسبت مثل و ربع است تا جدا آنکه
 بود و بزرگترین آنچه مشتمل است از نسبتهای
 بزرگ الذی بالکل مرتین است و از نسبتهای
 کوچک آنست که زیاده زاید بر ناقص نیمه نیمه
 نیمه نیمه کوچکترین ابعاد باشد **اصل هفتم** بدانکه
 ابعاد باشد که بر غیر آن نسبتها بود با آنهمه متناظر
 نبود بلکه در رعایت تناسب باشند و بنسب است

در نسبت ضعف نوعی تناسبی است که در دیگر اقسام
نسبت یافته نشود که موافقت ایشان جناس است
که هر یک قائم مقام آن دوم باشد هر دو در خلق هم درسا
پس چون **نغمه** را با **نغمه** دیگر مناسبی باشد
از مناسبتهای متفوق اگر چنانکه او را طرح کنند **ضعف**
او را بیدل او نگاه دارند هیچ نقصان در آن تناسب
نیفتد و از برای آنکه **ضعف** او قائم مقام او باشد
چنانکه چهار با سه نسبتی دارد معلوم و آن نسبت
الذی بالاربعة است و آن اگر بجای چهار هست
باشد آن مناسب باقی ماند زیرا که هشت **ضعف**
چهار است و همچنین اگر چار بدارند و بیک **شش**
بگیرند مناسب برقرار بود و این دقیقه از برای آن
گفته شد که چون حکم کرده شد که مناسب جز در
اقسام نیست این قسم یاد کردیم جز در **نظم** از
بیرون بود که **لاجرم** ثنیه کردن اصل هشتم واجب **شد**
اصل هشتم در بیان آنکه هر آوازی مناسب **لش**
مخصوص است آوازی که مناسب شادی **طرب**

است آنست که آوازه‌های کران با آوازه‌های
 شوند تا نفس از شیب غم بلوح طرب و سرور
 شود و آوازی که مناسب غم و فوحه باشد آنست
 که از آوازه نیز با آواز کران شوند تا نفس از بلند
 شادی به شیب غم آنجه لایق قوت فکری شود و
 غصه بود ثقیل باید آنجه لایق تحریک قوت شهوانی
 باشد سبک **باید اصل نفهم** در شرف این علم
 از حکماء فلاسفه اول کسی که درین علم خوض کردفتنا
 غورس بود و گفته اند که او شاگردی سلیمان علیه
 السلام کرده بود پس او شیبه در خواب دید که
 کسی او را گفت برخیز و بکنار فلاز در با و از آن
 جایگاه علم حاصل کن دیگر روز فتنا غورس خواب
 و بکنار دریا آمد و بسیار صبر کرد و هیچکس را
 ندید که علم از وی آموزد در شب دوم همچنان
 خواب دید و روز دوم هم بدان موضع شد و
 مقصود باز گشت در شب سیوم همان خواب
 دید که روز سیوم پیامد و بدانشست که خواب

کز آن نمی باید گرفتن پس بسیار اندیشه کز جمیع
 ازان آهنگران و آن موضع با صبر بودند و مطر آنها
 بر آهنگ می نزدند و بر وجهی متناسب چون فتاغورس
 را خاطر بان افتاد در آن مناسبتها تاهل کرد و بجا
 باز گشت و قصد آن کرد که انواع مناسبتها میان
 آوازه ها بداند و چون او را آن معلوم شد اندیشه
 بسیار سازی بساخت و ابره ششم بر آن بست و
 قصیده در توحید خداستغالی و نکوهید زینا
 ترغیب کردن در آخرت انشاء کرد بر عادت آن
 روز کار و آن قصیده را بوظیفه میخواندند در آن
 و بدان سبب بسیار مردم از طلب دینار و
 با خورت نهادند پس آن ساز را در میان حکما و عظاما
 عزیز داشتندی و بعد ازان حکیمان دیگر را
 اندیشه می کردند و آنرا اینگونه ترین کرد اینند و تا آن
 باستان حکیم ارسطاطالیس رسید و در آن
 اندیشه کرد و ساز از غنوی بساخت و در حکمت
 هیچ کس را درین علم خوض میسر نشود الا آنگاه که